

EV108

GB	Battery-free Digital Personal Scale
CZ	Bezbatetiová digitální osobní váha
SK	Bezbatetiová digitálna osobná váha
PL	Cyfrowa waga osobowa bez baterii
HU	Elem nélkül működő fürdőszobai mérleg
SI	Brezbatetijska digitalna osebna tehtnica
RS HR BA	Digitalna osobna vaga bez baterije
DE	Digitale Personenwaage ohne Batterien
UA	Безбатареєкові цифрові підлогові ваги
RO	Cântar digital de persoane fără baterii
LT	Skaitmeninės asmeninės svarstyklės be baterijų
LV	Digitālie personālie svāri bez baterijām



GB Battery-free Digital Personal Scale

Before first use of the product, make sure you read these instructions carefully.

Technical specifications:

Toughened safety glass: 6 mm

LCD display: 70 × 35 mm

Maximum load capacity: 150 kg (8–150 kg)

Measurement increments: 0.1 kg

Unit of measure: kg/lb

Automatic switch-off after 90 seconds

Indication of low power for weighing function

Excessive load indication

Battery-free power supply: repeatedly press the button on the side of the scale

Display Description

Measuring units kg or lb



Flashing battery symbol – you must press the power button



Power indicator for proper functioning of the scale

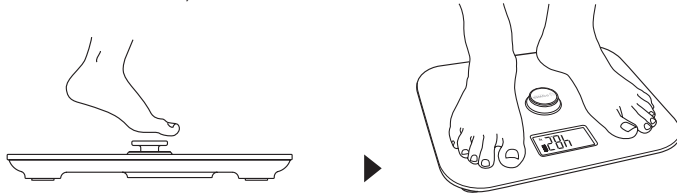
Buttons


1 – Power wheel – repeatedly pressing the wheel turns  on the scale.


2 – UNIT – selection of weighing unit kg/lb – on the back of the scale

Weighing Procedure

Place the scale on a flat, hard and stable surface.






1. Repeatedly press down the button in the centre of the scale with your foot or hand.
2. The screen will show  zero, full battery icon and the weighing unit (kg/lb).
3. Carefully step onto the scale. Stand still on the scale and don't move – after a while, the display will show the measured weight.


When the battery indicator begins flashing  the scale will turn off automatically after a few seconds.

Warning

Low power:

When the battery indicator begins flashing  the scale will turn off automatically after a few seconds. If you want to continue weighing, again repeatedly press the  button in the centre of the scale until the display shows .

Excessive Load Indication:

If the scale show  when weighing leave the scale to avoid damaging them.

Setting Weighing Unit kg/lb:

You can change between kg and lb by pressing the UNIT button on the back of the scale. The scale must be on to switch units, see picture below.



Note:

The weighing units must be set before weighing beings; units cannot be changed while weighing.

Cleaning and Maintenance

- Clean the scale using a moist cloth and make sure that water does not enter the interior of the scale. Keep the glass surface dry. Do not use chemical detergents or detergents with abrasive effect.
- Do not submerge the scale in water!
- Always keep the scale in horizontal position.

Safety Instructions

The scale is intended for domestic use only. Weighing animals is not allowed. Do not tamper with the internal electric circuits of the product – doing so may damage the product and will automatically void the warranty. The scale should be placed on a flat, hard and stable surface (not on a carpet, etc.) away from devices producing electromagnetic fields to avoid interference. Do not use the scale on a wet surface or if your feet are wet as there is a risk of slipping. Protect the scale from shocks and vibration and do not drop them on the floor. Only use the scale in accordance with the instructions provided in this manual. In case of failure, the product should only be repaired by a qualified professional.

- If you are not using the scale, never place heavy objects onto it. Doing so could damage the sensor.
- Only use the power wheel as instructed above.
- Never kick the wheel, try to disassemble it, push it from the sides, or drop heavy objects onto it.

This appliance is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste; use sorted waste collection points. Contact local authorities for up-to-date information about collection points. If electrical appliances are deposited in waste landfills, hazardous substances can leak into the groundwater, enter the food chain and harm your health and well-being.

A declaration of conformity has been issued for this product.



Bezbatiová digitální osobní váha

Před uvedením výrobku do provozu si důkladně přečtěte tento návod.

Technické specifikace:

Bezpečnostní tvrzené sklo: 6 mm

LCD displej: 70 × 35 mm

Maximální zatížení: 150 kg (8–150 lb)

Měřicí rozlišení: 0,1 kg

Měrná jednotka: kg/lb

Automatické vypnutí po 90 sekundách

Indikace nízké energie pro funkci vážení

Indikace přetížení

Bezbatiové napájení: opakovaně zmáčkněte tlačítko ve středu váhy

Popis displeje

Měrné jednotky kg nebo lb



Blikající symbol baterie – je třeba stlačit kolečko energie



Ukazatel stavu energie pro správnou funkčnost váhy

Tlačítka

1 – KOLEČKO Power – opakovaným zatlačením kolečka  zapneme váhu.

2 – UNIT – volba jednotky váhy kg/lb – na zadní straně váhy

Vážení

Váhu položte na rovný, tvrdý a stabilní povrch.



1. Opakovaně sešlápněte nohou nebo rukou tlačítko ve středu váhy.
2. Na displeji se objeví nula, ikona plné baterie společně s jednotkou váhy kg/lb.
3. Opatrně stoupněte na váhu. Na váze stůjте v klidu, nehybejte se – po chvíli se na displeji zobrazí naměřená hmotnost.

Jakmile začne blikat kontrolka baterie za několik vteřin dojde k automatickému vypnutí váhy.

Upozornění

Nizká hodnota energie:

Jakmile začne blikat kontrolka baterie za několik vteřin dojde k automatickému vypnutí váhy. Pokud potřebujete pokračovat ve vážení, tak opět opakovaně zamáčkněte tlačítko ve středu váhy, než se zobrazí na displeji .

Indikace přetížení váhy:

Pokud se při vážení objeví na displeji informace , sestupte z váhy, aby nedošlo k jejímu poškození.

Nastavení jednotky vážení kg/lb:

Tlačítkem UNIT na zadní straně váhy můžete nastavit jednotku vážení kg nebo lb. Pro přepnutí jednotky je potřeba mít váhu zapnutou, viz obrázek níže.



Poznámka:

Nastavení jednotky vážení je třeba provést před zvážením, v průběhu vážení není možné jednotku vážení měnit.

Údržba a čištění

- Pro čištění váhy používejte navlhčený hadřík a dbejte, aby se dovnitř váhy nedostala voda. Skleněnou plochu udržujte v suchu. Nepoužívejte chemické čisticí prostředky/čisticí prostředky s abrazivním účinkem.
- Neponořujte váhu do vody!
- Udržujte váhu vždy ve vodorovné poloze.

Bezpečnostní pokyny

Tato váha je určena pouze pro použití v domácnosti. Na váze se nesmí vážit zvířata. Nezasahujte do vnitřních elektrických obvodů výrobku – můžete jej poškodit a automaticky tím ukončit platnost záruky. Váhu je třeba umístit na rovný, tvrdý a stabilní povrch (ne na koberec apod.) v dostatečné vzdálenosti od přístrojů s elektromagnetickým polem, abyste zabránili vzájemnému rušení. Nepoužívejte váhu na mokřém podkladu, nebo pokud máte mokré nohy, hrozí nebezpečí uklouznutí. Nevystavujte váhu nárazům, otřesům a neupouštějte ji na zem. Používejte váhu pouze v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. V případě poruchy by měl výrobek opravovat pouze kvalifikovaný odborník.

- Pokud se nevážíte, nikdy na váhu nepokládejte těžké věci. Může dojít k poškození senzoru.
- Kolečko pro nabíjení váhy používejte pouze tak, jak je uvedeno v návodu výše.
- Nikdy do kolečka nekopejte, nesnažte se ho rozebrat, netlačte na něho ze stran, nepouštějte na něho těžké předměty.

Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabráňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Na děti by se mělo dohlížet, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.



Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví.

Na výrobek bylo vydáno prohlášení o shodě.

SK Bezbatériová digitálna osobná váha

Pred uvedením výrobku do prevádzky si dôkladne prečítajte tento návod.

Technická špecifikácia:

Bezpečnostné tvrdené sklo: 6 mm

LCD displej: 70 × 35 mm

Maximálne zaťaženie: 150 kg (8–150 kg)

Meracie rozlíšenie: 0,1 kg

Merná jednotka: kg/lb

Automatické vypnutie po 90 sekundách

Indikácia nízkej energie pre funkciu váženie

Indikácia preťaženia

Bezbatériové napájanie: opakovane stlačte tlačidlo v strede váhy

Popis displeja

Merné jednotky kg alebo lb



Blikajúci symbol batérie - je potrebné stlačiť koliesko energie



Ukazovateľ stavu energie pre správnu funkčnosť váhy

Tlačidlá


1 – KOLIESKO Power – opakovaným zatlačením  kolieska zapnete váhu.

2 – UNIT – voľba jednotky váhy kg/lb – na zadnej strane váhy

Váženie

Váhu položte na rovný, tvrdý a stabilný povrch.






1. Opakovane stlačte nohou alebo rukou tlačidlo v strede váhy.
2. Na displeji sa objaví  nula, ikona plnej batérie spoločne s jednotkou váhy kg/lb.
3. Opatrne sa postavte na váhu. Na váhe stojte v pokoji, nehybte sa – po chvíli sa na displeji zobrazí nameraná hmotnosť.


Ako náhle začne blikať kontrolka batérie  za niekoľko sekúnd dôjde k automatickému vypnutiu váhy.

Upozornenie

Nízka hodnota energie:

Ako náhle začne blikať kontrolka batérie  za niekoľko sekúnd dôjde k automatickému vypnutiu váhy. Ak potrebujete pokračovať vo vážení, tak opäť opakovane zatlačte tlačidlo  v strede váhy, než sa zobrazí na displeji .

Indikácia preťaženia váhy:

Ak sa pri vážení objaví na displeji informácia , zostúpte z váhy, aby nedošlo k jej poškodeniu.

Nastawienie jednostki wagi kg/lb:

Tlačidłem UNIT na zadnej stronie wagi możecie nastawić jednostkę wagi kg albo lb. Pre przełączenie jednostki je potrzebne mać wagu zapnutą, wid' obrázok niżej.



Poznámka:

Nastawienie jednotky wagi je potrebné vykonať pred vážením, v priebehu wagi nie je možné jednotku wagi meniť.

Údržba a čistenie

- Na čistenie wagi používajte navlhčenú handričku a dbajte, aby sa dovnútra wagi nedostala voda. Sklenenú plochu udržiajte v suchu. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky/čistiace prostriedky s abrazívnym účinkom.
- Neponárajte wagu do vody!
- Udržujte wagu vždy vo vodorovnej polohe.

Bezpečnostné pokyny

Táto waga je určená len pre použitie v domácnosti. Na wagu sa nesmú vážiť zvieratá. Nezasahujte do vnútorných elektrických obvodov výrobku - môžete ho poškodiť a automaticky tým ukončiť platnosť záruky. Waga je treba umiestniť na rovný, tvrdý a stabilný povrch (nie na koberec a pod.) v dostatočnej vzdialenosti od prístrojov s elektromagnetickým poľom, aby ste zabránili vzájomnému rušeniu.

Nepoužívajte wagu na mokrom podklade, alebo ak máte mokré nohy, hrozí nebezpečenstvo pošmyknutia. Nevystavujte wagu nárazom, otrasom a nepúšťajte ju na zem. Používajte wagu iba v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode. V prípade poruchy by mal výrobok opravovať len kvalifikovaný odborník.

- Ak sa nevážite, nikdy na wagu nepokladajte ťažké veci. Môže dôjsť k poškodeniu senzora.
- Koliesko pre nabíjanie wagi používajte iba tak, ako je uvedené v návode vyššie.
- Nikdy do kolieska nekopte, nesnažte sa ho rozobrať, netlačte na neho zo strán, nepúšťajte na neho ťažké predmety.

Tento spotrebič nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúsenosti a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní spotrebiča, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruované ohľadom použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Na deti by sa malo dohliadať, aby sa zabezpečilo, že si nebudú so spotrebičom hrať.



Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Ak sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať Vaše zdravie.

Na výrobok bolo vydané prehlásenie o zhode.

PL Cyfrowa waga osobowa bez baterii

Przed uruchomieniem wyrobu do pracy prosimy uważnie przeczytać tę instrukcję.

Specyfikacja techniczna:

Bezpieczna szyba hartowana: 6 mm

Wyświetlacz LCD: 70 × 35 mm

Maksymalne obciążenie: 150 kg (8–150 kg)

Rozdzielczość ważenia: 0,1 kg

Jednostka ważenia: kg/lb

Automatyczne wyłączenie po 90 sekundach

Wskaźnik zbyt małej ilości energii do ważenia

Wskaźnik przeciążenia

Zasilanie bez baterii: kilkakrotnie naciskamy przycisk na środku wagi

Opis wyświetlacza

Jednostki ważenia kg albo lb



Migający symbol baterii – trzeba nacisnąć przycisk dostarczający energię



Wskaźnik poziomu energii niezbędnej do poprawnego działania wagi

Przyciski

1 – PRZYCISK Power – naciskając kolejno przycisk  włączamy wagę.

2 – UNIT – wybór jednostki ważenia kg/lb – od spodu wagi

Ważenie

Wagę ustawiamy na równym twardym i stabilnym podłożu.






1. Kilkakrotnie naciskamy stopą albo dłonią przycisk znajdujący się na środku wagi.
2. Na wyświetlaczu pojawia się zero i ikona pełnej baterii razem z jednostką ważenia kg/lb.
3. Ostrożnie stajemy na wadze. Na wadze stoimy spokojnie i nie ruszamy się – po chwili na wyświetlaczu pojawi się zmierzona wartość.


Jak tylko zacznie migać wskaźnik baterii , za to za kilka sekund waga wyłączy się automatycznie.

Uwaga

Zbyt mało energii:

Jak tylko zacznie migać wskaźnik baterii , za to za kilka sekund waga wyłączy się automatycznie. Jeżeli chcemy kontynuować ważenie, to konieczne jest kilkakrotne naciśnięcie przycisku  na środku wagi, zanim na wyświetlaczu pojawi się .

Wskaźnik przeciążenia wagi:

Jeżeli przy ważeniu pojawi się na wyświetlaczu informacja , to należy zejść z wagi, aby nie doszło do jej uszkodzenia.

Ustawienie jednostki ważenia kg/lb:

Przyciskiem UNIT pod spodem wagi można ustawić jednostkę ważenia kg albo lb. Przy przełączaniu jednostki waga musi być włączona, patrz poniższy rysunek.



Uwaga:

Jednostkę ważenia trzeba ustawić przed ważeniem, w czasie samego ważenia jednostki ważenia nie można już zmienić.

Konserwacja i czyszczenie

- Do czyszczenia wagi stosujemy zwilżoną ściereczkę, uważając przy tym, żeby do wnętrza wagi nie dostała się woda. Powierzchnię szyby utrzymujemy w suchym stanie. Nie korzystamy z chemicznych środków do czyszczenia oraz środków o działaniu ściernym.
- Wagi nie zanurzamy do wody!
- Wagę zawsze ustawiamy w położeniu poziomym.

Zalecenia bezpieczeństwa

Ta waga jest przeznaczona wyłącznie do ważenia osób w gospodarstwie domowym. Na wadze nie wolno ważyć zwierząt. Nie wolno ingerować do wewnętrznych układów elektrycznych w wyrobie – można go uszkodzić i automatycznie utracić uprawnienia gwarancyjne. Wagę ustawiamy na równym twardym i stabilnym podłożu (nie stawiamy jej na dywanie, itp.) w dostatecznej odległości od urządzeń wytwarzających pole elektromagnetyczne, żeby zapobiec powstawaniu wzajemnych zakłóceń. Z wagi nie korzystamy na mokrej podłodze albo, jeżeli mamy mokre stopy, bo grozi to poślizgnięciem się. Wagi nie narażamy na uderzenia i wstrząsy oraz nie stawiamy jej gwałtownie na podłodze. Z wagi korzystamy zgodnie z zaleceniami zawartymi w tej instrukcji. W razie uszkodzenia wyrób może być naprawiany wyłącznie przez specjalistę.

- Jeżeli nie korzystamy z wagi, to nigdy nie stawiamy na niej ciężkich przedmiotów. Grozi to uszkodzeniem czujnika.
- Z przycisku do ładowania baterii korzystamy tylko tak, jak to opisano w tej instrukcji.
- Przycisku nie można kopać, nie próbujemy go też rozbierać, nie naciskamy na niego z boków i nie ustawiamy na nim ciężkich przedmiotów.

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi), którym niezdolność fizyczna, umysłowa albo mentalna, ewentualnie brak wiedzy albo doświadczenia, uniemożliwia bezpieczne korzystanie z tego urządzenia, o ile nie jest nad nimi sprawowany nadzór przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Konieczny jest nadzór, który zapewni, że dzieci nie będą się bawić tym urządzeniem.



Po zakończeniu okresu użytkowania tego wyrobu nie należy go wyrzucać, jako niesortowany odpad komunalny, należy wykorzystać miejsce odbioru odpadów sortowanych. Poprawna likwidacja produktu zapobiega jego negatywnemu wpływowi na zdrowie ludzkie i środowisko naturalne. Recykling materiałów przyczynia się do ochrony naturalnych źródeł surowców. Dla uzyskania aktualnych informacji o punktach zbiorczych kontaktujemy się z lokalnymi urzędami, firmą zajmującą się usuwaniem odpadu domowych albo sklepem, w którym produkt został zakupiony.

Na wyrób została wydana deklaracja zgodności.

HU Elem nélkül működő fürdőszobai mérleg

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a Használati útmutatót!

Műszaki jellemzők:

Edzett biztonsági üveg: 6 mm

LCD kijelző: 70 × 35 mm

Maximális teherbírás: 150 kg (8–150 kg)

Mérési pontosság: 0,1 kg

Mértékegység: kg/lb

Automatikus kikapcsolás 90 másodperc után

A mérés funkcióhoz alacsony energiaszint jelzése

Túl nagy súly jelzése

Elem nélküli energiaellátás: nyomja meg többször egymás után a mérleg oldalán lévő gombot

A kijelző ismertetése

Mértékegység (kg vagy lb)



Villogó elem szimbólum: nyomja meg az energiaellátó gombot



A mérleg megfelelő működéséhez szükséges energiaszint jelzése

Gombok


1 – Energiát termelő kerék: nyomja meg többször egymás után a kereket a mérleg bekapcsolásához


2 – UNIT (MÉRTÉKEGYSÉG): a mérleg mértékegységének (kg/lb) beállítására szolgál, a mérleg hátoldalán található

A mérés menete

Helyezze a mérleget sík, szilárd és stabil felületre.






1. Nyomja le többször egymás után a mérleg közepén lévő gombot a lábával vagy a kezével.
2. A kijelzőn megjelenik a  „0,0” érték, az elem teljes töltöttségét jelző szimbólum és a mértékegység (kg/lb).
3. Óvatosan álljon rá a mérlegre. A mérlegen nyugodtan és mozdulatlanul álljon. Néhány másodperc múlva megjelenik a mért súly a kijelzőn.

Ha az elem töltöttségét jelző szimbólum  villogni kezd, a mérleg néhány másodperc után automatikusan kikapcsol.

Figyelem

Alacsony töltöttségű elem:

Ha az elem töltöttségét jelző szimbólum  villogni kezd, a mérleg néhány másodperc után automatikusan kikapcsol. Ha folytatni kívánja a mérést, nyomja meg többször egymás után a mérleg közepén lévő  gombot, amíg a kijelző vissza nem kapcsol .

Túl nagy súly jelzése:

Ha a mérlegen mérés közben a  jelzés látható, a mérleg károsodásának elkerülése érdekében hagyja abba a mérést.

Mértékegység (kg/lb) beállítása:

A mértékegységek (kg és lb) között a UNIT (MÉRTÉKEGYSÉG) gombbal válthat, amely a mérleg hátoldalán található. A mértékegység módosításához a mérleget be kell kapcsolni. Lásd a lenti ábrát.



Megjegyzés:

A mértékegységet a mérés megkezdése előtt kell beállítani. A mértékegység mérés közben nem módosítható.

Tisztítás és karbantartás

- A mérleg tisztításához használjon nedves rongyot. Ügyeljen, hogy ne jusson víz a mérleg belsejébe. Az üvegfelületet tartsa szárazon! Ne használjon vegyi tisztítószereket vagy súrolószereket!
- Ne mérítse a mérleget vízbe!
- A mérleget mindig vízszintes helyzetben tárolja.

Biztonsági utasítások

A mérleget kizárólag háztartási használatra tervezték. Állatok mérésére nem használható. Ne módosítsa a termék belső elektromos áramköréit – ezzel károsíthatja a készüléket, illetve a garancia automatikusan érvényét veszti. A mérleget csak stabil, kemény, vízszintes felületen használja (ne szőnyegen stb.), és az interferencia elkerülése érdekében tartsa távol más, elektromágneses mezőt keltő készülékektől.

Ne használja a mérleget vizes felületen, és ne lépjen rá vizes lábbal, mivel megcsúszhat. Óvja a mérleget az ütődésektől és a rázkódtástól, és ügyeljen, hogy ne ejtse le. A mérleget kizárólag a jelen útmutatónak megfelelően használja. A termék javítását kizárólag szakképzett személy végezheti.

- Ne helyezzen nehéz tárgyakat a használaton kívüli mérlegre, mivel ezzel károsíthatja az érzékelőt.
- Az energiát termelő kerék használatakor kövesse a fenti utasításokat.
- Ügyeljen arra, hogy a kereket ne érje rugás vagy nyomás oldalról, illetve ne essenek rá tárgyak. Ne szerelje szét a kereket.

A készüléket testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők (beleértve a gyermekeket), illetve tapasztalat vagy ismeret hiányában hozzá nem értő személyek kizárólag a biztonságukért felelős személy felügyelete vagy használatra vonatkozó útmutatásai mellett használhatják. Ne engedje, hogy a gyermekek játszzanak a készülékkel.



Az elektromos berendezéseket ne a háztartási hulladékba helyezze, hanem adja le a szelektív hulladékgyűjtő pontokon. A hulladékgyűjtő helyekről a helyi önkormányzatnál kaphat naprakész információt. A vegyes hulladéklerakóba kerülő elektromos készülékekből veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, megfertőzhetik a táplálékláncot, és így károsíthatják az Ön egészségét és jó közérzetét.

A termék megfelelőségi nyilatkozattal rendelkezik.

SI Brezbatarijska digitalna osebna tehtnica

Pred aktiviranjem izdelka natančno preberite navodila.

Tehnične specifikacije:

Varnostno kaljeno steklo: 6 mm

LCD zaslon: 70 × 35 mm

Maksimalna obremenitev: 150 kg (8–150 kg)

Ločljivost merjenja: 0,1 kg

Merska enota: kg/lb

Avtomatski izklop po 90 sekundah

Indikacija nizke energije za funkcijo tehtanje

Indikacija preobremenitve

Napajanje brez baterij: pritisnite večkrat piko na sredini tehtnice

Opis zaslona

Merske enote kg ali lb



Utripajoči simbol baterije - je treba pritisniti na gumb energije



Kazalec stanja energije za pravilno delovanje tehtnice

Tipki


1 – Gumb Power – z večkratnim pritiskom na gumb  tehtnico vklopimo.


2 – UNIT – izbira enote mase kg/lb – na zadnji strani tehtnice.

Tehtanje

Tehtnico položite na ravno, trdno in stabilno podlago.






1. Večkrat stopite z nogo ali roko na gumb na sredini tehtnice.
2. Na zaslonu se prikaže  ničla, ikona napolnjene baterije skupaj z enoto mase kg/lb.
3. Previdno stopite na tehtnico. Na tehtnici stojite mirno, ne premikajte se – v trenutku se prikaže namerjena teža.


Ko začne utripati kontrolna ikona baterije , se tehtnica čez nekaj sekund avtomatsko izklopi.

Opozorilo

Nizka vrednost energije:

Ko začne utripati kontrolna ikona baterije , se tehtnica čez nekaj sekund avtomatsko izklopi. Če v tehtanju želite nadaljevati, potem ponovno pritisnite večkrat na tipko  na sredini tehtnice, dokler se na zaslonu ne prikaže .

Indikacija preobremenitve tehtnice:

Če se med tehtanjem na zaslonu prikaže podatek , stopite s tehtnice, da ne pride do poškodbe le-te.

Nastavitev merske enote mase kg/lb:

S tipko UNIT na zadnji strani tehtnice lahko nastavite enoto mase kg ali lb. Za preklop enote mora biti tehtnica vklopljena, glej sliko spodaj.



Opomba:

Nastavitev enote mase je treba izvesti pred tehtanjem, med tehtanjem enote ni možno spremeniti.

Vzdrževanje in čiščenje

- Za čiščenje tehtnice uporabljajte navlaženo krpo in pazite na to, da v notranjost tehtnice ne pride voda. Stekleno površino vzdržujte suho. Ne uporabljajte kemičnih čistilnih sredstev/cistilnih sredstev z abrazivskim učinkom.
- Tehtnice ne potaplajte v vodo!
- Tehtnico hranite vedno v vodoravnem položaju.

Varnostna navodila

Tehtnica je predvidena le za uporabo v gospodinjstvu. Na tehtnici se ne sme tehtati živali. Ne posegajte v notranjo električno napeljavo izdelka – lahko ga poškodujete in s tem samodejno prekinite veljavnost garancije. Tehtnico je treba namestiti na ravno, trdno in stabilno površino (ne na preprogo ipd.) v zadostni razdalji od naprav z elektromagnetnim poljem, da bi preprečili medsebojne motnje. Tehtnice ne izpostavljajte udarcem, sunkom in je ne puščajte na tla. Tehtnico uporabljate le v skladu z navodili, ki so navedena v teh navodilih. V primeru napake sme izdelek popravljati le usposobljen strokovnjak.

- Če tehtnice ne uporabljate, nanjo nikoli ne odlagajte težkih stvari. Lahko pride do poškodbe senzorja.
- Kolesce za polnjenje tehtnice uporabljate le tako, kot je navedeno v navodilih zgoraj.
- V kolesce nikoli ne brcajte, ne razstavljajte ga, ne pritiskajte nanj s strani, ne spuščajte nanj težkih predmetov.

Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Nujen je nadzor nad otroki, da bo zagotovljeno, da se ne bodo z napravo igrali.



Izdelka po koncu življenjske dobe ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabite zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih kontaktirajte lokalne oblasti. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, nevarne snovi lahko pronikajo v podzemne vode in pridejo v prehranjevalno verigo ter tako škodujejo vašemu zdravju.

Za izdelek je bila izdana Izjava o skladnosti.

RS|HR|BA Digitalna osobna vaga bez baterije

Prije prve upotrebe uređaja pažljivo pročitajte ove upute.

Tehničke specifikacije:

Ojačano zaštitno staklo: 6 mm

LCD zaslon: 70 × 35 mm

Najveće dopušteno opterećenje: 150 kg (8–150 kg)

Rasponi povećanja pri mjerenju: 0,1 kg

Mjerna jedinica: kg/lb

Automatsko isključenje nakon 90 sekundi

Prikaz niske razine napajanja za funkciju vaganja

Indikator prekomjernog opterećenja

Napajanje bez baterije: više puta zaredom pritisnite gumb bočno na vagi

Opis zaslona

Mjerne jedinice kg ili lb



Treperavi simbol baterije – morate pritisnuti gumb napajanja



Indikator napajanja za ispravna rad vage

Gumbi


1 – Pogonski kotačić – više puta zaredom pritisnite  kotačić kako biste uključili vagu.


2 – UNIT – gumb za odabir mjerne jedinice kg/lb – nalazi se na poledini vage

Postupak vaganja

Postavite vagu na ravnu, čvrstu i stabilnu površinu.






1. Više puta zaredom pritisnite nogom ili rukom gumb na sredini vage.
2. Na zaslonu se prikazuje  nula, ikona pune baterije i mjerne jedinica (kg/lb).
3. Pažljivo stanite na vagu. Na vagi budite mirni i nakon nekog vremena na zaslonu će se prikazati izmjerena težina.

Kada indikator baterije počne treperiti  vaga će se automatski isključiti za nekoliko sekundi.

Upozorenje

Niska razina napajanja:

Kada indikator baterije počne treperiti  vaga će se automatski isključiti za nekoliko sekundi. Ako želite nastaviti s vaganjem, ponovno više puta zaredom pritisnite gumb  na sredini vage sve dok se ne aktivira zaslon .

Indikator prekomjernog opterećenja:

Ako se na vagi prikaže  prilikom vaganja, siđite s vage kako se ne bi oštetila.

Postavljanje mjerne jedinice kg/lb:

Mjerne jedinice između kg i lb možete mijenjati pritiskanjem gumba UNIT na poledini vage. Za promjenu mjernih jedinica vaga mora biti uključena. Pogledajte sliku u nastavku.



Napomena:

Mjerne jedinice treba postaviti prije vaganja. Mjerne se jedinice ne mogu mijenjati tijekom vaganja.

Čišćenje i održavanje

- Vagu čistite vlažnom krpom i pripazite da voda ne prodre u njenu unutrašnjost. Staklenu površinu držite suhom. Nemojte upotrebljavati kemijske ni abrazivne deterdžente.
- Nemojte uranjati vagu u vodu!
- Vagu uvijek držite u vodoravnom položaju.

Sigurnosne upute

Vaga je namijenjena isključivo za kućnu upotrebu. Vaganje životinja nije dopušteno. Ne dirajte interne strujne krugove proizvoda – tako možete oštetiti proizvod, što automatski dovodi do poništenja jamstva. Vagu stavljajte na ravnu, čvrstu i stabilnu površinu (ne na tepihe i sl.), podalje od uređaja koji proizvode elektromagnetske smetnje.

Ne upotrebljavajte vagu na mokrim površinama ili ako su vam noge mokre jer postoji opasnost od klizanja. Zaštitite vagu od udaraca i vibracije i nemojte je bacati na pod. Vagu upotrebljavajte isključivo sukladno uputama iz ovog priručnika. U slučaju kvara, popravak proizvoda prepustite osposobljenim stručnjacima.

- Dok vagu ne upotrebljavate, nemojte na nju odlagati teške predmete. To može prouzročiti oštećenje senzora.
- Pogonski kotačić upotrebljavajte isključivo sukladno gore navedenim uputama.
- Nikada nemojte udarati kotačić, rastavljati ga, gurati s jedne na drugu strani ili ga udarati teškim predmetima.

Nije predviđeno da ovaj uređaj upotrebljavaju osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetljivih ili mentalnih sposobnosti koje nemaju iskustva i znanja za sigurnu upotrebu, osim ako nisu pod nadzorom ili ne dobivaju upute od osobe zadužene za njihovu sigurnost. Djeca moraju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala s uređajem.



Zabranjeno je odlaganje električnih uređaja u raznovrsni kućanski otpad; Zbrinite ih na odlagalištima za odvojeno sakupljanje otpada. Informacije o odlagalištima zatražite od tijela lokalne vlasti. Iz električnih uređaja, ako se bace na napuštena odlagališta, mogu curiti opasne tvari koje mogu dospjeti u hranidbeni lanac i ugroziti vaše zdravlje i dobrobit.

Za proizvod je izdana izjava o sukladnosti.

DE Digitale Personenwaage ohne Batterien

Lesen Sie sich diese Anleitung vor der Inbetriebnahme des Produkts gründlich durch.

Technische Spezifikation:

hartes Sicherheitsglas: 6 mm

LCD-Display: 70 × 35 mm

Maximale Belastung: 150 kg (8–150 kg)

Messaufösung: 0,1 kg

Maßeinheit: kg/lb

Automatisches Ausschalten nach 90 Sekunden

Anzeige für zu niedrigen Strom für die Wiegfunktion

Anzeige für Überlastung

Betrieb ohne Batterien: drücken Sie wiederholt den Knopf in der Mitte der Waage

Beschreibung des Displays

Maßeinheiten kg oder lb




Blinkendes Batterie-Symbol – der Energie-Knopf muss etwas gedrückt werden



Energiestandsanzeiger, damit die ordnungsgemäße Funktionsfähigkeit der Waage gewährleistet ist

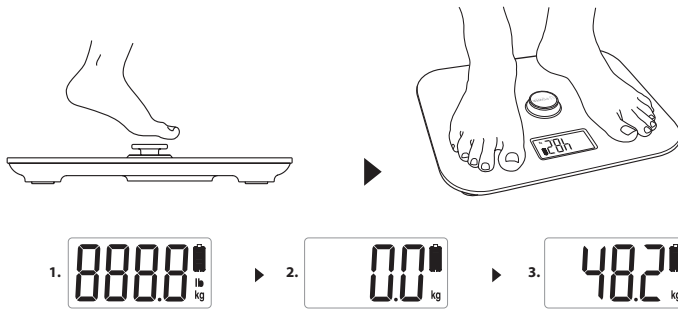
Tasten

1 – Power-Knopf – wenn der Knopf wiederholt gedrückt  wird, schaltet sich die Waage ein.

2 – UNIT – Auswahl der Maßeinheit kg/lb – auf der Rückseite der Waage

Wiegen

Stellen Sie die Waage auf eine ebene, harte und stabile Oberfläche.



1. Betätigen Sie mit dem Bein oder der Hand wiederholt den Knopf in der Mitte der Waage.
2. Auf dem Display wird Null sowie das Symbol volle Batterie zusammen mit der Gewichtseinheit kg/lb angezeigt.
3. Steigen Sie vorsichtig auf die Waage. Stehen Sie ruhig auf der Waage, bewegen Sie sich nicht – nach einer Weile wird auf dem Display das gewogene Gewicht angezeigt.

Sobald die Batterie-Kontrollleuchte zu blinken beginnt schaltet sich die Waage innerhalb von einigen Sekunden automatisch aus.

Hinweis

Niedriger Energiewert:

Sobald die Batterie-Kontrollleuchte zu blinken beginnt schaltet sich die Waage innerhalb von einigen Sekunden automatisch aus. Sofern Sie den Wiegevorgang fortsetzen möchten, drücken Sie wiederholt den Knopf in der Mitte der Waage, bis auf dem Display angezeigt wird .

Anzeige - Überlastung der Waage:

Sofern beim Wiegen auf der Waage die Information angezeigt wird, steigen Sie von der Waage, damit diese nicht beschädigt wird.

Einstellen der Gewichtseinheit kg/lb:

Mit der UNIT-Taste auf der Rückseite können Sie die Gewichtseinheit kg oder lb einstellen. Zum Umschalten zwischen den Einheiten muss die Waage eingeschaltet sein, siehe Abbildung unten.



Anmerkung:

Die Einstellung der Gewichtseinheit muss vor dem Wiegen erfolgen. Während des Wiegevorgangs kann die Gewichtseinheit nicht geändert werden.

Wartung und Reinigung

- Einen feuchten Lappen zum Reinigen der Waage verwenden und darauf achten, dass kein Wasser ins Innere der Waage eindringt. Darauf achten, dass die Glasoberfläche immer trocken ist. Keine chemischen / scheuernden Reinigungsmittel verwenden.
- Die Waage nicht in Wasser tauchen!
- Die Waage stets in waagrechter Position halten.

Sicherheitshinweise

Diese Waage ist nur zur Verwendung im Haushalt bestimmt. Auf der Waage dürfen keine Tiere gewogen werden. Es dürfen keine Eingriffe in die inneren Schaltkreise des Produktes vorgenommen werden – das Produkt könnte beschädigt werden und die Garantie automatisch erlöschen. Die Waage ist auf ebne, harte und stabile Oberfläche (nicht auf den Teppich u.ä.) in einem ausreichenden Abstand von Geräten mit elektromagnetischem Feld zu stellen, um gegenseitige Störungen zu vermeiden.

Die Waage nicht auf einem feuchten Untergrund verwenden, da Rutschgefahr besteht, wenn Sie feuchte Füße haben. Die Waage keinen Schlägen, Erschütterungen aussetzen und nicht auf den Boden fallen lassen. Die Waage nur im Einklang mit den in dieser Anleitung angegebenen Hinweisen verwenden. Bei eventuellen Störungen sollte das Produkt nur durch einen qualifizierten Fachmann repariert werden.

- Keine schweren Dinge auf die Waage stellen, wenn Sie diese nicht verwenden. Der Sensor könnte beschädigt werden.
- Den Knopf zum Aufladen der Waage nur in der Form drehen, wie in der Anleitung oben angegeben.
- Niemals gegen den Knopf treten, nicht zerlegen, nicht seitlich auf diesen drücken und keine schweren Gegenstände auf diesen legen.

Діє це пристрій не для використання через осіб передбачено (діти включено), які зменшені фізичні, сенсорні або ментальні здатності мають або не мають достатнього досвіду і знань, крім того, вони повинні бути відповідально за використання пристрою, щоб зберегти пристрій або бути під наглядом. Щоб гарантувати, що діти не грають з пристроєм, вони повинні бути під наглядом.



Електроприлади повинні бути вилучені з використання після закінчення терміну служби не в загальному смітті, а окремо через системи збору і повернення. Для актуальної інформації про місця збору зверніться до місцевих органів влади. Якщо електроприлади зберігаються на сміттєзвалищі, вони можуть містити шкідливі речовини в ґрунті і воді і таким чином шкодити здоров'ю.

Для цього продукту була складена декларація про відповідність.

UA Безбатарейкові цифрові підлогові ваги

Перед використанням виробу, уважно прочитайте цю інструкцію.

Технічна специфікація:

Загартоване безпечне скло: 6 мм

LCD дисплей: 70 × 35 мм

Максимальне навантаження: 150 кг (8–150 кг)

Відмінність вимірювання: 0,1 кг

Одиниця виміру: кг/фунт

Автоматичне вимикання через 90 секунд

Показник низької енергії при функції зважування

Показник перенавантаження

Безбатарейкова потужність: кілька разів натисніть на кнопку, що знаходиться посередині ваг

Описання дисплея

Одиниці виміру кг або фунт



Символ батареї мигає – потрібно стиснути колечко живлення



Індикатор стану енергії для правильної роботи ваг

Кнопки


1 – КОЛЕЧКО Power – кілька разів натиснувши  колечко, ввімкнемо ваги.

2 – UNIT – вибір одиниці ваг кг/фунт – на задній стороні ваг

Зваження

Ваги поставте на рівну, тверду і стійку поверхню.





1. Кілька разів рукою або ногою натисніть на кнопку, що знаходиться посередині ваг.
2. На дисплеї з'являється , нулі, це іконка повністю зарядженої батареї разом з одиницею ваг кг/фунт.
3. Аккуратно станьте на ваги. На вагах стійте спокійно, не рухайтеся - через короткий час на дисплеї відобразяться виміряні параметри.


Як тільки почне мигати контрольна  лампочка батареї, за декілька секунд ваги автоматично вимкнуться.

Попередження

Низькі енергетичні параметри:

Як тільки почне мигати контрольна лампочка батарейки, за декілька секунд ваги автоматично вимкнуться. Якщо потрібно продовжувати важити, то знову повторно натисніть на кнопку , що знаходиться посередині ваг, поки не зобразиться на дисплеї: .

Показник перенавантаження ваг:

Якщо під час зважування на дисплеї зобразиться , зійдіть з ваг, щоб не дійшло до їх пошкодження.

Налаштування одиниці виміру: кг/фунт:

Кнопкою UNIT на задній стороні ваг, ви можете налаштувати одиниці вимірювання ваг кг або фунтів. Для перемикання одиниць необхідно мати ваги включені, як показано нижче.



Примітка:

Налаштування одиниці зважування потрібно виконати перш ніж розпочати зважування, під час зважування не можливо одиниці змінити.

Очищення і обслуговування

- Для чищення ваг використовуйте вологу ганчірку і дайте, щоб в середину ваг не дісталася вода. Скляну поверхню зберігайте завжди сухою. Не використовуйте хімічні очищувачі / миючі засоби з абразивним ефектом.
- Не занурюйте ваги у воду!
- Тримайте ваги завжди в горизонтальному положенні.

Правила техніки безпеки

Ці ваги призначені тільки для домашнього використання. На вагах не дозволяється важити тварин. Не втручайтеся у внутрішні електронні компоненти виробу - можете їх пошкодити, та автоматично припинити гарантію. Ваги повинні бути поміщені на рівній, твердій та стійкій поверхні (не на килимі, і т.д.) та на достатній відстані від пристроїв з електромагнітним полем, щоб уникнути взаємним перешкодам. Не користуйтеся вагами на мокрій поверхні, або якщо маєте мокрі ноги, є небезпека поскокзнутися. Не піддавайте ваги ударам, вібрації та дбайте щоб не впали на підлогу. Використовуйте ваги тільки відповідно до правил указаних у цій інструкції. У разі зіпсування виріб повинен відремонтувати тільки кваліфікований фахівець.

- Якщо не важитесь ніколи не ставте важкі речі на ваги. Це може привести до пошкодження датчика
- Колечко для зарядки ваг використовуйте так, як це описано в інструкції вище.
- Ніколи до колеса не копайте, не намагайтеся його розбирати, не натискайте на нього зі сторін, не кидайте на нього важкі предмети.

Цей виріб не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за їх безпечність. Необхідно дивитися за дітьми та забезпечити, щоб з пристроєм не гралися.



Електроприлади не викидайте, як не сортовані побутові відходи, для цього використовуйте окремі пункти збору відходів. Для отримання актуальної інформації про пункти збору сортованих відходів, можете звернутися до місцевої влади. Якщо електричні прилади викидаються на звалищах сміття, небезпечні речовини можуть просочитися у підземні води та потрапити у харчовий ланцюг, і цим завдати шкоди вашому здоров'ю.

На виріб була видана декларація про відповідність.

RO Cântar digital de persoane fără baterii

Înainte de punerea produsului în funcțiune citiți cu atenție aceste instrucțiuni.

Specificații tehnice:

Sticlă securizată calitate: 6 mm
Ecran LCD: 70 × 35 mm
Sarcină maximă: 150 kg (8-150 kg)
Rezoluția măsurării: 0,1 kg
Unitate de măsură: kg/lb
Oprire automată după 90 secunde
Indicația energiei slabe pentru funcția cântării
Indicația suprasarcinii
Alimentare fără baterii: apăsați repetat butonul din mijlocul cântarului

Descrierea ecranului

Unități de măsură kg sau lb



Simbolul clipind al bateriei – trebuie apăsat butonul energiei



Indicatorul stării energiei pentru funcția corectă a cântarului

Butoane


1 – BUTONUL Power – prin apăsarea repetată a butonului  pornim cântarul.

2 – UNIT – selecția unității de măsură kg/lb – pe partea din spate a cântarului

Cântărirea

Așezați cântarul pe o suprafață dreaptă, rigidă și stabilă.






1. Cu piciorul ori cu mâna apăsați repetat butonul din mijlocul cântarului.
2. Pe ecran apare zero , icoana bateriei pline împreună cu unitatea de măsură kg/lb.
3. Urcăți-vă cu atenție pe cântar. Pe cântar stați liniștiți, nu vă mișcați – după un moment pe ecran se afișează greutatea măsurată.


Imediat când începe să clipească simbolul bateriei  peste câteva momente intervine oprirea automată a cântarului.

Avertizare

Valoarea scăzută a energiei:

Dacă apare pe ecran să clipească simbolul bateriei  peste câteva secunde intervine oprirea automată  a cântarului. Dacă doriți să continuați atunci cântărirea, apăsați repetat butonul din mijlocul cântarului, până pe ecran apare .

Indicația supraîncărcării cântarului:

Dacă în timpul cântării apare pe ecran informația , coborâți de pe cântar, pentru a nu se deteriora.

Setarea unității de măsură kg/lb:

Cu butonul UNIT pe partea din spate a cântarului puteți seta unitatea de măsurare kg sau lb. Pentru comutarea unității, cântarul trebuie să fie pornit, vezi ilustrația de mai jos.



Mențiune:

Setarea unității de măsură trebuie efectuată înainte de cântărire, în timpul cântării modificarea unității de măsură nu este posibilă.

Curățarea și întreținerea

- Pentru curățarea cântarului folosiți cârpă umedă și evitați pătrunderea apei în cântar. Suprafața de sticlă o mențineți uscată. Nu folosiți detergenți chimici/detergenți cu efect abraziv.
- Nu scufundați cântarul în apă!
- Mențineți cântarul în poziție orizontală.

Măsurile de siguranță

Acest cântar este destinat doar pentru uz casnic. Este interzisă cântărirea animalelor pe cântar. Nu interveniți la circuitele electrice interne ale produsului – ați putea provoca deteriorarea lui și încetarea valabilității garanției.

Cântarul trebuie amplasat pe o suprafață dreaptă, rigidă și stabilă (nu pe covor etc.) la distanță îndestulătoare de aparate cu câmp electromagnetic, pentru a evita interferența reciprocă. Nu folosiți cântarul pe suprafețe umede, iar dacă aveți picioare umede există pericolul alunecării. Nu expuneți cântarul la izbituri și zguduituri și nu lăsați să cadă la pământ. Folosiți cântarul doar în conformitate cu indicațiile cuprinse în aceste instrucțiuni. În caz de defecțiune produsul ar trebui reparat de un specialist calificat.

- Dacă nu vă cântăriți, nu așezați pe cântar obiecte grele. S-ar putea deteriora senzorul.
- Butonul pentru încărcare îl folosiți doar așa, cum este menționat în instrucțiunile de mai sus.
- Nu bruscați butonul, nu încercați să-l dezmembrați, nu-l apăsați lateral, nu lăsați să cadă pe el obiecte grele.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Trebuie asigurată supravegherea copiilor, pentru a se împiedica joaca lor cu acest aparat.



Nu aruncați consumatoare electrice și bateriile la deșeurile menajere nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de colectare contactați organele locale. Dacă consumatoarele electrice sunt depozitate la deșeurile nesortate, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar și să pericliteze sănătatea dumneavoastră.

Pentru produs a fost emisă declarație de conformitate.

LT Skaitmeninės asmeninės svarstyklės be baterijų

Prieš pirmą kartą naudodamiesi gaminiu atidžiai perskaitykite šiuos nurodymus.

Techninės specifikacijos:

Grūdintas apsauginis stiklas: 6 mm

Skystųjų kristalų ekranas 70 x 35 mm

Maksimali svėrimo galia: 150 kg (8–150 kg)

Matavimo tikslumas: 0,1 kg

Matavimo vienetai: kg / lb

Automatinis išsijungimas po 90 sekundžių

Nepakankamos energijos informavimo funkcija

Per didelio svorio indikatorius

Maitinimo šaltinis: be baterijų, kelis kartus paspauskite mygtuką ant svarstyklių

Rodomų elementų aprašymas

Matavimo vienetai kg arba lb



Mirkši baterijos simbolis – turite paspausti energijos tiekimo mygtuką



Energijos indikatorius tinkamam svarstyklių veikimui

Mygtukai

1 – energijos tiekimo ratukas – spaudinėjant ratuką svarstyklės palaipsniui įsijungia

2 – UNIT – svėrimo vienetų – kg / lb – parinkimas – svarstyklių užpakalinėje dalyje

Svėrimo procedūra

Padėkite svarstyklės ant lygaus, tvirto ir stabilaus paviršiaus.



1. Keletą kartų koja ar ranka paspauskite mygtuką svarstyklių centre.
2. Ekrane pamatysite nulį, pilnos baterijos piktogramą ir svėrimo vienetus (kg / lb).
3. Atsargiai atsistokite ant svarstyklių. Stovėkite ant svarstyklių ir nejudėkite – po kurio laiko ekrane pamatysite išmatuotą svorį.


Kai baterijos indikatorius pradeda mirksėti , svarstyklės automatiškai išsijungia po kelių sekundžių.

Įspėjimas

Nepakankama energija:

Kai baterijos indikatorius pradeda mirksėti , svarstyklės automatiškai išsijungia po kelių sekundžių. Jei norite tęsti svėrimo procedūrą, kelis kartus paspauskite mygtuką svarstyklių centre , kol ekrane pradės rodyti .

Per didelio svorio indikatorius:

Jeigu svarstyklės svėrimo metu rodo , nulipkite nuo jų, nenorėdami jų sugadinti.

Svėrimo vienetų (kg / lb) nustatymas:

Galite pakeisti kg / lb vienetus, paspausdami UNIT mygtuką, esantį svarstyklių užpakalinėje dalyje. Norint pakeisti vienetus, svarstyklės turi būti įjungtos, žr. žemiau pateiktą paveikslėlį.



Pastaba.

Svėrimo vienetai turi būti nustatyti prieš svėrimą; svėrimo metu vienetų keisti negalima.

Valymas ir priežiūra

- Svarstyklių valymui naudokite drėgną šluostę ir įsitinkinkite, kad vanduo nepatektų į svarstyklių vidų. Nesušlapinkite stiklinio paviršiaus. Nenaudokite cheminių valiklių ar ploviklių su abrazyviniu poveikiu.
- Nemerkite svarstyklių į vandenį!
- Svarstyklės visada laikykite horizontalioje padėtyje.

Saugos instrukcijos

Svarstyklės skirtos tik buitiniam naudojimui. Negalima sverti gyvūnų. Nelieskite gaminio vidaus elektros grandinių, nes galite pažeisti gaminį ir automatiškai netekti garantijos. Svarstyklės dėkite ant lygaus, tvirto ir stabilaus paviršiaus (ne ant kilimo ir pan.) ir kuo toliau nuo elektromagnetinius laukus sukeliančių prietaisų, kad išvengtumėte trikdžių.

Negalima naudoti svarstyklių ant šlapio paviršiaus arba jei jūsų kojos šlapios, nes galite paslysti. Saugokite svarstyklės nuo smūgių ir vibracijos, nenumeskite ant grindų. Svarstyklės naudokite tik pagal šiame naudotojo vadove pateiktas instrukcijas. Gedimo atveju gaminio remontą gali atlikti tik kvalifikuotas specialistas.

- Jei nenaudojate svarstyklių, nedėkite sunkių daiktų ant jų. Tokiu būdu galima pažeisti jutiklį.
- Naudokite tik energijos tiekimo ratuką, kaip nurodyta pirmiau.
- Netrankykite, neardykite ir nestumdykite ratuko į šonus, nedėkite ant jo sunkių daiktų.

Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), turintiems fizinę, jutiminę arba protinę negalią, taip pat neturintiems patirties ir žinių, kurios reikalingos norint saugiai naudoti, nebent už tokių asmenų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūri arba nurodo, kaip naudotis prietaisu. Reikėtų prižiūrėti vaikus ir užtikrinti, kad jie nežaistų su prietaisu.



Neišmeskite elektros prietaisų kaip nerūšiuotų buitinių atliekų, naudokitės išrūšiuotų atliekų surinkimo skyriais. Norėdami gauti naujausią informaciją apie surinkimo skyrius, susisiekite su vietinės valdžios institucijomis. Jei prietaisai išmetami į buitinių atliekų sąvartyną, pavojingos medžiagos gali nutekėti į požeminį vandenį, patekti į maisto grandinę ir pakenkti jūsų sveikatai.

Šiam gaminiui buvo išduota atitikties deklaracija.

LV Digitālie personālie svāri bez baterijām

Pirms pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet šos norādījumus.

Tehniskā specifikācija

Rūditāis drošības stikls: 6 mm

LCD displejs: 70 × 35 mm

Maksimālā slodze: 150 kg (8–150 kg)

Mērišanas iedaļas: 0,1 kg

Mērvienība: kg/lb

Automātiski izslēdzas pēc 90 sekundēm

Norāda, ja jauda svēšanas funkcijai ir par mazu

Norāda, ja slodze ir pārmērīga

Strāvas padeve bez baterijām: vairākas reizes nospiediet pogu, kas atrodas svaru labajā pusē.

Displeja apraksts

Mērvienības kg vai lb



Mirgojošs baterijas simbols – jāpiespiež jaudas poga



Jaudas rādītājs pareizai svaru darbībai

Pogas


1 – jaudas ripa – atkārtoti nospiežot ripu, svāri ieslēdzas


2 – UNIT (VIENĪBA) – izvēlēties svēšanas vienību kg/lb – atrodas svaru aizmugurē

Svēršanas kārtība

Novietojiet svarus uz plakanas, cietas un stabilas virsmas.






1. Vairākas reizes ar roku vai pēdu nospiediet pogu, kas atrodas svaru vidū.
2. Uz ekrāna tiks parādīta nulle , pilna akumulatora ikona un svēršanas vienība (kg/lb).
3. Uzmaniņi uzkāpiet uz svariem. Mierīgi stāviet uz svariem un nekustieties – pēc brīža displejā tiks parādīts izmērītais svars.


Ja akumulatora indikators sāk mirgot , svāri automātiski izslēgsies pēc dažām sekundēm.

Brīdinājums!

Maza jauda:

Ja akumulatora indikators sāk mirgot , svāri automātiski izslēgsies pēc dažām sekundēm. Ja vēlaties turpināt svēršanu, atkārtoti nospiediet pogu , kas atrodas svaru vidū, līdz ieslēdzas displejs .

Pārmērīga slodze:

Ja svēršanās laikā displejā ir redzams , nokāpiet no svariem, lai tos nesabojātu.

Svēršanas vienības (kg/lb) iestatīšana:

Varat izvēlēties kg vai lb, nospiežot pogu UNIT (VIENĪBA), kas atrodas svaru aizmugurē. Svāriem jābūt ieslēgtiem, lai pārslēgtu vienības. Sk. nākamo attēlu.



Piezīme.

Pirms svēršanās jāiestata svēršanas vienības; vienības nevar nomainīt svēršanās laikā.

Tīrīšana un apkope

- Tīriet svarus ar mitru drānu tā, lai ūdens neieķūtu svaru iekšpusē. Nesamitriniet stikla virsmu. Nedrīkst izmantot ķīmiskos mazgāšanas līdzekļus vai skrāpējošus mazgāšanas līdzekļus.
- Svarus nedrīkst iegremdēt ūdenī!
- Vienmēr glabājiet svarus horizontālā stāvoklī.

Drošības norādījumi

Svāri ir paredzēti tikai lietošanai mājās apstākļos. Nedrīkst svērt dzīvniekus. Neaizskariet izstrādājuma iekšējās elektriskās ķēdes – tā var sabojāt izstrādājumu un tas automātiski anulē garantiju. Svāri jānovieto uz plakanas, cietas un stabilas virsmas (nevis uz paklāja u. tml.) atstātus no ierīcēm, kas rada elektromagnētisko lauku, lai nepieļautu tā ietekmi uz svaru darbību. Neizmantojiet svarus uz mitras virsmas vai ja jūsu pēdas ir slapjas, jo varat paslidēt. Pasargājiet svarus no triecieniem un vibrācijām un nemetiet tos uz grīdas. Izmantojiet svarus tikai saskaņā ar šajā rokasgrāmatā minētajiem norādījumiem. Bojāts izstrādājums jāremontē tikai kvalificētam speciālistam.

- Ja svarus neizmantojiet, nenovietojiet uz tiem smagus priekšmetus. Sensors var tikt sabojāts.
- Jaudas ripu izmantojiet, tikai kā aprakstīts iepriekš.
- Nesperiet pa ripu, neizjauciet to, negrūdiet to no sāniem un nemetiet uz tās smagus priekšmetus.

Šī ierīce nav paredzēta izmantošanai personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, uztveres vai garīgā nespēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien šīs personas neuzrauga vai norādījumus par ierīces lietošanu viņām nesniedz par viņu drošību atbildīgā persona. Bērni jāpieskata, lai viņi nespēlētu ar ierīci.



Neizmetiet elektroierīces kopā ar nešķīrotajiem sadzīves atkritumiem. Lai iegūtu jaunāko informāciju par savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroierīces tiek izmestas atkritumu izgāztuvēs, bīstamās vielas var noplūst gruntsūdeņos, iekļūt barības ķēdē un kaitēt jūsu veselībai.

Šim izstrādājumam ir izdota atbilstības deklarācija.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnici (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: Brezbaterijska digitalna osebna tehcnica

TIP: EV108

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija

tel: +386 8 205 17 21

e-mail: naglic@emos-si.si